



**TEHNOS**

*brand*

**КОМПИРОВАДАЧКИ / VADILICA KROMPIRA**

*model/s*

## Table of Contents

(MKD) УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА.....	2
(SRB) UPUTSTVO ZA UPOTREBU.....	4
(BOS) UPUTE ZA UPORABU.....	6



## **(MKD) УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА**

### **1 ПРЕДУПРЕДУВАЊА**

Најважно при приклучување на вадачката со тракторот затегачите да бидат добро прицврстени.

### **2 ОПИС НА МАШИНАТА**

Вадачките Технос претставуваат машини кои имаат широка примена во земјоделието. Вадачките се машини кои се користат за вадење на компири. Станува збор за механичка вадачка која работи на едноставен принцип.

Стандардно прикачување на вадачката е од задната страна на тракторот.

Во калливи услови на теренот не се препорачува користење затоа што нема да се постигне посакуваниот ефект.

Прикачувањето е како и сите приклучоци во три точки категорија I и II.

### **3 ТРАНСПОРТ НА ВАДАЧКАТА**

ОПАСНОСТ:

Доколку се пренесува преку јавни патишта задолжително е да се обезбеди за сигурен транспорт, и следете ги знаците и прописите поставени на патот.

Вадачката мора да биде подигната најмалку 50 cm од земја.

Доколку се пренесува со камион или со воз потребно е да се проучат техничките спецификации.

### **4 ОПЕРАЦИИ ПРЕД УПОТРЕБА НА МАШИНАТА**

Прикачувањето на вадачката на трактор е на следниот начин:

- Користете трактор чија конфигурација може да ги задоволи потребите на вадачката
- Уверете се да нема во близина предмети, луге и животни и проверете дали е погонското вратило исклучено од тракторот.
- Поставете го тракторот под агол од 90° во однос на вадачката и со помош на хидраулика спуштете го долу, полугите од тракторот на висина на приклучните точки на вадачката и изгаснете го тракторот.
- Прикачете ги полугите од тракторот за рукавците на вадачката

ВАЖНО:

Редоследот на прикачување за тракторот мора да биде секогаш на ист начин и тоа:

- а) лева долна тракторска полуга
- б) десна долна тракторска полуга
- в) горна тракторска полуга

- Кренете ја садачката со хидрауликата на тракторот 10 до 20 см.
- Стегнете ги затегачите.
- Проверете ги копачите.
- Постепено спуштајте ја вадачката додека не ја допре земјата.

#### ВНИМАНИЕ:

Да не дојде до оштетување на садачката треба да се ограничи брзината на движење на тракторот на 2-5 km/h.

### 5 ОДРЖУВАЊЕ

Редовни одржавања:

- Осигурајте ја вадачката од поместување
- Сервисните операции мора да се повторуваат почесто во услови на работа кои се потешки од вообичаените.

### 6 ЗАМЕНА НА ПРАШАЧИ

По определен период на користење кој не може временски да се определи се намалува ефектот на прашачите поради нивна отапеност.

### 7 ЧУВАЊЕ И СКЛАДИРАЊЕ

- Доколку не се користи машината подолго време потребно е да се исчистат сите делови кои биле вклучени во работа
- После чистење цела машина треба да се измие со вода.
- Затегнете ги сите завртки и навртки кои се наоѓаат на вадачката
- Исчистете ги сите зарѓани делови и намачкајте ги со заштитна боја

### УСЛОВИ НА ГАРАНЦИЈА

-Машината после производството е подложна на стриктни тестови и истата до крајниот купец е испорачана комплетна и исправна

-Гаранцијата започнува да важи од денот на купување на машината

-Гаранцијата покрива предвремена дотрајаност на поедини елементи од машината и фабрички недостатоци/грешки

-Гаранцијата не ги покрива следните елементи:

- Искривувања како последица на удар,
- Корозија

## **(SRB) UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

### **1 УПОЗОРЕЊА**

Најважније при повезивању екстрактора са трактором је да су стеге добро причвршћене.

### **2 ОПИС МАШИНЕ**

Технос вадилце су машине које се широко користе у пољопривреди. Ове машине користе се за бербу кромпира. То је механички екстрактор који ради на једноставном принципу.

Стандардни прикључак за извлачење је са задње стране трактора.

Употреба у блатњавим теренима се не препоручује јер се неће постићи жељени ефекат.

Прикључак је као и сви утикачи у три тачке категорије I и II.

### **3 ПРЕВОЗ НА ПУТУ**

ОПАСНОСТ:

Ако се превози јавним путевима, обавезно је обезбедити безбедан превоз и придржавати се правила утврђених на путу. Екстрактор мора бити удаљен најмање 50 cm са земље.

Ако се превози камионом или возом потребно је проучити техничке спецификације.

### **4 ОПЕРАЦИЈЕ ПРЕ УПОТРЕБЕ МАШИНЕ**

Причвршћивање екстрактора на трактор је следеће:

- Користите трактор чија конфигурација може задовољити потребе машине
- Уверите се да у близини нема предмета, људи или животиња и да је погонско вратило удаљено од трактора.
- Поставите трактор под углом од 90° у односу на екстрактора и спустите полуге са хидрауликом трактора до висине причврских места на екстрактору и искључите трактор.
- Причврстите полуге трактора на рукавце вадилце

ВАЖНО:

Редослед монтаже трактора мора увек бити исти:

- а) лева доња полуга трактора
- б) десна доња полуга трактора

в) горња полука трактора

- Подигните садилицу уз помоћ тракторске хидраулике 10 до 20 cm
- Затегните стезаљке.
- Проверите копаче.
- Постепено спуштајте екстрактор док не додирне тло.

ПАЖЊА:

Да бисте избегли оштећење машине, брзину трактора треба ограничити на 2-5 km/h.

## 5 ОДРЖАВАЊЕ

Редовни догађаји:

- Осигурајте машину од клизања
- Сервисне операције морају се понављати чешће у условима рада који су тежи од уобичајених.

## 6 ЗАМЕНА УПИТНИКА

Након одређеног периода употребе који се не може утврдити на време, ефекат ножева се смањује због њихове тупости.

## 7 СКЛАДИШТЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Ако се машина не користи дуже време, потребно је очистити све делове који су били укључени у рад
- Након чишћења целу машину треба опрати водом.
- Затегните све завртње и матице на машини
- Очистите све зарђале делове и премажите их заштитном бојом

## УСЛОВИ ГАРАНЦИЈЕ

-Машина након производње подлеже строгим тестовима и испоручује се крајњем купцу комплетна и исправна

-Гаранција почиње да тече од дана куповине машине

-Гаранција покрива превремено хабање појединих делова машине и фабричке недостатке/грешке

-Гаранција не покрива следеће елементе:

- Изобличења услед удара,
- Корозија

## **(BOS) UPUTE ZA UPORABU**

### **1 UPOZORENJA**

Najvažnija stvar kod spajanja vasilice sa traktorom je da stege budu dobro pričvršćene.

### **2 OPIS MAŠINE**

Technos vasilice su mašine koje se široko koriste u poljoprivredi. Ekstraktori su mašine koje se koriste za berbu krompira. To je mehanički ekstraktor koji radi na jednostavnom principu.

Standardni priključak za vasilicu je sa stražnje strane traktora.

Upotreba u blatnjavim terenskim uslovima se ne preporučuje jer se neće postići željeni efekat.

Priključak je kao i svi utikači u tri tačke kategorije I i II.

### **3 TRANSPORT NA PUTU**

OPASNOST:

Ukoliko se prevozi javnim putevima, obavezno je obezbediti bezbedan prevoz i pridržavati se propisa utvrđenih na putu. Ekstraktor mora biti udaljen najmanje 50 cm sa zemlje.

Ako se prevozi kamionom ili vozom potrebno je proučiti tehničke specifikacije.

### **4 OPERACIJE PRIJE UPOTREBE MAŠINE**

Pričvršćivanje ekstraktora na traktor je kako slijedi:

- Koristite traktor čija konfiguracija može zadovoljiti potrebe ekstraktora
- Uvjerite se da u blizini nema predmeta, ljudi ili životinja i provjerite je li pogonsko vratilo izvan traktora.
- Postavite traktor pod uglom od 90° prema vasilicu i spustite ga hidraulikom traktora do visine pričvrstnih mjesta na mjenjaču i isključite traktor.
- Pričvrstite poluge traktora na rukavce sadilice

BITNO:

Redosled montaže traktora mora uvek biti isti:

- a) leva donja poluga traktora
- b) desna donja poluga traktora
- c) gornja poluga traktora

- Podignite sadilicu uz pomoć traktorske hidraulike 10 do 20 cm.
- Zategnite stezaljke.
- Provjerite kopače.
- Postepeno spuštajte ekstraktor dok ne dodirne tlo.

PAŽNJA:

Da biste izbjegli oštećenje sadilice brzinu traktora treba ograničiti na 2-5 km/h.

## 5 ODRŽAVANJE

Redovni događaji:

- Osigurajte mašinu od klizanja
- Servisne operacije moraju se ponavljati češće u radnim uslovima koji su teži od uobičajenih.

## 6 ZAMJENA UPITNIKA

Nakon određenog perioda upotrebe koji se ne može utvrditi na vrijeme, učinak pitača se smanjuje zbog njihove tuposti.

## 7 SKLADIŠTENJE

- Ako se mašina ne koristi duže vrijeme, potrebno je očistiti sve dijelove koji su uključeni u rad
- Nakon čišćenja cijelu mašinu treba oprati vodom.
- Zategnite sve zavrtnje i matice na kutiji
- Očistite sve zardale dijelove i premažite ih zaštitnom bojom



## USLOVI GARANCIJE

-Mašina nakon proizvodnje podleže strogim testovima i isporučuje se krajnjem kupcu kompletna i ispravna

-Garancija počinje teći od dana kupovine mašine

-Garancija pokriva prijevremeno habanje pojedinih dijelova mašine i fabričke nedostatke/greške

-Garancija ne pokriva sljedeće elemente:

- Izobličenja usled udara,
- Korozija